

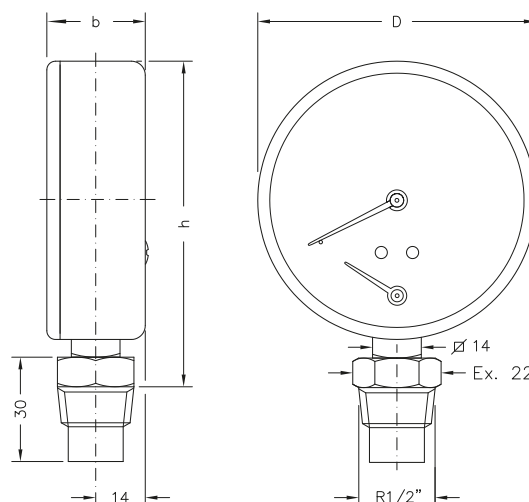
TERMOMANOMETRI A GAMBO, USCITA RADIALE

pressione e temperatura su unico strumento, DN 63-80

THERMO-PRESSURE GAUGES WITH STEM, BOTTOM OUTPUT

pressure and temperature in a single instrument, DN 63-80

TRR 63 VI
TRR 80 VI



> DIMENSIONI E PESI / SIZES AND WEIGHTS

MOD.	D	b	h	PESO/WEIGHT
TRR 63 VI	62 mm	28,3 mm	76 mm	120 gr
TRR 80 VI	80 mm	29 mm	94 mm	164 gr

> APPLICAZIONI

Il termomanometro combina in un unico strumento le funzionalità di un manometro a molla bourdon e di un termometro bimetallico. Questi modelli sono particolarmente adatti a impianti di riscaldamento. Vengono fissati all'applicazione tramite una valvola di ritegno che permette, in caso di manutenzione, la sostituzione del termomanometro senza necessità di vuotare preventivamente l'impianto.

> PRINCIPALI SETTORI DI IMPIEGO

- impianti di riscaldamento
- caldaie
- impianti tecnico industriali

> APPLICATIONS

The thermo-pressure gauge combines in one instrument the functionality of a Bourdon spring pressure gauge and a bimetallic thermometer. These models are particularly suitable for heating systems. They are attached to the application through a non-return valve which allows, in case of maintenance, the replacement of the thermo-pressure gauge without having to drain the system beforehand.

> MAIN FIELDS OF APPLICATION

- heating systems
- boilers
- technical and industrial plants

> RIFERIMENTI NORMATIVI

- UNI EN 837-1
classe di precisione scala manometrica classe 2,5
- UNI EN 13190
classe di precisione scala termometrica classe 2
- grado di protezione IP31 secondo EN 60529

> NORMATIVE REFERENCES

- UNI EN 837-1
manometer scale precision class 2.5
- UNI EN 13190
thermometer scale precision class 2
- degree of protection IP31 according to EN 60529

> LIMITI DI IMPIEGO

Temperature

Ammessa sul corpo del termomanometro -20 ÷ +70 °C
Temperature di esercizio 0/120 °C

Pressioni

Fino a 3/4 del valore di fondo scala per pressioni statiche
Fino a 2/3 del valore di fondo scala per pressioni fluttuanti
Fino al valore di fondo scala per brevi periodi

Fluidi

Liquidi o gassosi non corrosivi per leghe di rame, non cristallizzanti, non altamente viscosi

> OPERATING LIMITS

Temperatures

On the body of the thermo-pressure gauge -20 ÷ +70 °C
Operating temperature 0/120 °C

Pressure

Up to 3/4 of the full scale value for static pressures
Up to 2/3 of the full scale value for fluctuating pressure
Up to the full scale value for short periods

Fluids

Liquid or gaseous non-corrosive to copper alloys, not highly viscous, not crystallising

> CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- cassa nera in ABS antiurto
- vetrino in metacrilato ad alta trasparenza
- quadrante in alluminio preverniciato fondo bianco grafica nera, rossa e blu
- gambo in ottone
- valvola di ritegno con corpo in ottone tornito da barra, OR in EPDF, molla inox
- elemento sensibile:
 - molla Bourdon per la parte manometrica
 - spirale bimetallica per la parte termometrica
- movimento moltiplicatore di alta sensibilità in ottone lega orologeria (OT59)

> CONSTRUCTION FEATURES

- black shockproof ABS case
- crystal clear methacrylate window
- prepainted aluminium dial white background black, red and blue graphics
- brass stem
- non-return valve with brass body machined from bar, O-ring in EPDF, spring in stainless steel
- sensitive element:
 - Bourdon spring for the pressure gauge part
 - bimetallic spiral for the thermometer part
- high sensitivity movement in watch brass alloy (OT59)

> ARTICOLI DISPONIBILI IN PRONTA CONSEGNA E PREZZI / ITEMS READY FOR DELIVERY AND PRICES

TRR 63 VI		CONFEZIONE / PACKAGING: 20 pcs.	
COD.	SCALA/SCALE		€
915 664 00	0/120 °C 4 bar		15,50
915 666 00	0/120 °C 6 bar		15,50

TRR 80 VI		CONFEZIONE / PACKAGING: 33 pcs.	
COD.	SCALA/SCALE		€
915 684 00	0/120 °C 4 bar		17,14
915 686 00	0/120 °C 6 bar		17,14

I modelli, le caratteristiche, i campi di pressione qui descritti si riferiscono agli specifici codici disponibili in pronta consegna (Magazzino 91 - Ambiente Service). Per una informazione completa su tutte le versioni e le opzioni producibili su ordinazione consultare le schede tecniche nello specifico catalogo TERMOMETRI BIMETALLICI oppure nel sito www.cewal.com

The models and features described here refer to specific codes that are available from stock (Magazzino 91 - Ambiente Service). For full information on all versions and the available customised options, consult the technical sheets in the specific catalogue BIMETALLIC THERMOMETERS or on the website www.cewal.com